



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻY OCHRONNEJ**
T-SHIRT
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia). Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

Materiał podstawowy: Materiał – bawełna 100%

Uwaga: Zawiesz należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

Piktogramy i oznaczenia:

Patrz Informacja dostarczona przez producenta.	Prac w wodzie o temperaturze nie wyższej niż 40°C.	Nie stosować.	Można suszyć w suszarni bębnowej.
Prasować w temperaturze maksymalnie 150°C.	Nie czyścić chemię.	Wyrób został przetestowany zgodnie z wymaganiami standardu EN ISO 13688:2013.	Uważaj! Chronić przed odzieniem.
Uważaj! Ryzyko uszkodzenia.	Politylen niskiej gęstości.	Obaj o czystość.	

Dopasowanie
Odzież musi być dobrana według rozmiaru noszonego na ogół przez użytkownika, nie może być za luźna i za ciasna, odzież po założeniu nie powinna ograniczać zdolności ruchowych użytkownika.

Warunki przechowywania i konserwacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

Okres przechowywania, magazynowania:
Nie dłużej niż 5 lat. Produkt można użytkować bezterminowo.

Składowanie i transportowanie:
Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innym cięższym produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczono jest logo producenta, typ, model.

Utylizacja:
Produkt nie wymaga utylizacji.

Przeznaczenie:
Produktu nie stosować.

Przeznaczenie:
Produktu nie stosować.

Przeznaczenie:
Produktu nie stosować.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

PL EN HU SK

Declaracja Zgodności UE <i>/EU Declaration of Conformity/</i> <i>/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/</i> <i>/EU vyhlášení o zhodě/</i>	
Producent <i>/Manufacturer//Gyártó//Výrobca/</i>	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób <i>/Product/</i> <i>/Termék/</i> <i>/Produkt/</i>	T-shirt <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i>
Model <i>/Model/Model/Model/</i>	81-610-S; 81-610-M; 81-610-L; 81-610-XL; 81-610-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártói felelőssége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/
/A fenti jelölt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Vyšše popísany výrobek je v zhode s nasledujícími dokumenty/

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 <i>/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/</i> <i>/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelet/</i> <i>/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/iroment megfelel az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-610 -14.03.2018	
---------------------------------------	--

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo bydliska v UE poverenú zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

neo-tools.com

PL EN HU SK

Declaracja Zgodności UE <i>/EU Declaration of Conformity/</i> <i>/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/</i> <i>/EU vyhlášení o zhodě/</i>	
Producent <i>/Manufacturer//Gyártó//Výrobca/</i>	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób <i>/Product/</i> <i>/Termék/</i> <i>/Produkt/</i>	T-shirt <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i>
Model <i>/Model/Model/Model/</i>	81-611-S; 81-611-M; 81-611-L; 81-611-XL; 81-611-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártói felelőssége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/
/A fenti jelölt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Vyšše popísany výrobek je v zhode s nasledujícími dokumenty/

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 <i>/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/</i> <i>/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelet/</i> <i>/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/iroment megfelel az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-611 -14.03.2018	
---------------------------------------	--

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo bydliska v UE poverenú zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

neo-tools.com



**INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHES**
T-SHIRT
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

PL EN HU SK

Declaracja Zgodności UE <i>/EU Declaration of Conformity/</i> <i>/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/</i> <i>/EU vyhlášení o zhodě/</i>	
Producent <i>/Manufacturer//Gyártó//Výrobca/</i>	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób <i>/Product/</i> <i>/Termék/</i> <i>/Produkt/</i>	T-shirt <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i>
Model <i>/Model/Model/Model/</i>	81-615-S; 81-615-M; 81-615-L; 81-615-XL; 81-615-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártói felelőssége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/
/A fenti jelölt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Vyšše popísany výrobek je v zhode s nasledujícími dokumenty/

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 <i>/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/</i> <i>/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelet/</i> <i>/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/iroment megfelel az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-615 -28.05.2018	
---------------------------------------	--

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo bydliska v UE poverenú zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

neo-tools.com



**ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ**
T-SHIRT
МОДЕЛЬ: 81-610; 81-611; 81-615

PL EN HU SK

Declaracja Zgodności UE <i>/EU Declaration of Conformity/</i> <i>/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/</i> <i>/EU vyhlášení o zhodě/</i>	
Producent <i>/Manufacturer//Gyártó//Výrobca/</i>	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób <i>/Product/</i> <i>/Termék/</i> <i>/Produkt/</i>	T-shirt <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i>
Model <i>/Model/Model/Model/</i>	81-615-S; 81-615-M; 81-615-L; 81-615-XL; 81-615-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártói felelőssége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/
/A fenti jelölt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Vyšše popísany výrobek je v zhode s nasledujícími dokumenty/

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 <i>/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/</i> <i>/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelet/</i> <i>/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/iroment megfelel az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-615 -28.05.2018	
---------------------------------------	--

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo bydliska v UE poverenú zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

neo-tools.com



**INSTRUKTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHES**
T-SHIRT
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

PL EN HU SK

Declaracja Zgodności UE <i>/EU Declaration of Conformity/</i> <i>/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/</i> <i>/EU vyhlášení o zhodě/</i>	
Producent <i>/Manufacturer//Gyártó//Výrobca/</i>	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób <i>/Product/</i> <i>/Termék/</i> <i>/Produkt/</i>	T-shirt <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i>
Model <i>/Model/Model/Model/</i>	81-611-S; 81-611-M; 81-611-L; 81-611-XL; 81-611-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártói felelőssége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/
/A fenti jelölt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Vyšše popísany výrobek je v zhode s nasledujícími dokumenty/

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 <i>/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/</i> <i>/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelet/</i> <i>/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/iroment megfelel az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-611 -14.03.2018	
---------------------------------------	--

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo bydliska v UE poverenú zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

neo-tools.com



**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЗАХИСНОГО ОДЯГУ**
T-SHIRT
МОДЕЛЬ: 81-610; 81-611; 81-615

PL EN HU SK

Declaracja Zgodności UE <i>/EU Declaration of Conformity/</i> <i>/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/</i> <i>/EU vyhlášení o zhodě/</i>	
Producent <i>/Manufacturer//Gyártó//Výrobca/</i>	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób <i>/Product/</i> <i>/Termék/</i> <i>/Produkt/</i>	T-shirt <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i> <i>/T-shirt/</i>
Model <i>/Model/Model/Model/</i>	81-610-S; 81-610-M; 81-610-L; 81-610-XL; 81-610-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártói felelőssége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/
/A fenti jelölt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Vyšše popísany výrobek je v zhode s nasledujícími dokumenty/

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 <i>/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/</i> <i>/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelet/</i> <i>/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/iroment megfelel az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-610 -14.03.2018	
---------------------------------------	--

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo bydliska v UE poverenú zostavením technickej dokumentácie/

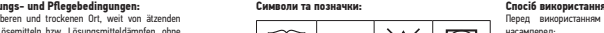
Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

Paweł Kowalski
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Співомоченєс Кваліта TOPEX GROUP/
Warszawa, 2019-02-06

neo-tools.com



**INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU
ZASTITNE OBLAČE**
T-SHIRT
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

PL EN HU SK

Declaracja Zgodności UE <i>/EU Declaration of Conformity/</i> <i>/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/</</i>	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Tárolása és szállítása:
A tárolás és a szállítás során a termék nehéz termékekkel vagy anyagokkal nem szabad leterhelni, mert az megrongálhatja a terméket.

Csomagolás:
Fóliatásak. A címken feltüntetve a gyártó logója, a típus és a típusváltozat.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Megsemmisítés:
A termék nem igényel megsemmisítést.

RO

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
A ÎMBRĂCĂMIȚII DE PROTECȚIE
TRICOU**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Utilizare:
Produsul este utilizat pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, rozături).

El a făcut obiectul evaluării conformității pe baza standardului EN ISO 13688:2013.

Constituie un mijloc de protecție individuală de categorie I cu o construcție simplă.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Nerespectarea recomandărilor din instrucțiuni sau a alege necorespunzătoare a îmbrăcămînții față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Dimensione și marcare:

Vezi informațiile furnizate de producător.	Spălați în apă la temperatură de până la 40°C.	Nu folosiți clor.	Puteți usca în mașina cu tambur.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



Îmbrăcămintea pierde caracterul adecvat pentru utilizare.

Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică, și în special:
- dacă îmbrăcămintea nu este ruptă,
- dacă nu este pătată cu substanțe inflamabile,
- dacă toate închizătoarele funcționează bine,
- dacă este complet.

Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor, cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fărâ lumină directă a soarelui, la temperatura camerei și umiditatea relativă a mediului înconjurător care să nu depășească 90%. Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

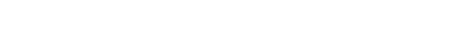
CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. odřeniny).
Byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranný prostředek I. kategorie jednoduché konstrukce.

Contraindicații:
Produsul nu se utilizează:
- dacă în contact cu pielea provoacă simptome alergice sau a fost deteriorat.
Anumite substanțe chimice pot dauna acestui produs.
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

ATENȚIE! În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, buținerii deteriorate.



– zda je kompletní.
Odvědnějí proti rizikům jako je vysoká teplota, nárazy, voda, oheň, chemikálie, kyseliny.

Příznaky:
Odvěd musí být zvolen podle rozměru obvyklé nošeného uživatelem, nemůže být příliš volný a příliš těsný a po oblečení by neměl omezovat pohybové schopnosti uživatele.

Podmínky uchování a údržby:
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žiarivých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpuštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní detergenty.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

Eliminarea:
Produsul nu necesită eliminarea.

Condiții de depozitare și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

CZ

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OCHRANNÉHO OĎEVU
TRIČKO**
MODEL: 81-610; 81-611; 81-615

Použití:
Výrobek je určen pro ochranu těla uživatele proti mechanickým rizikům (např. od